« CMA 400 P »

MANUEL GENERAL
GENERAL MANUAL
ALGEMENE HANDLEIDING

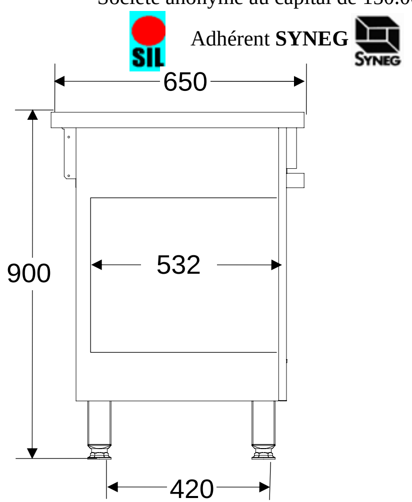
AMBASSADE
D E B O U R G O G N E

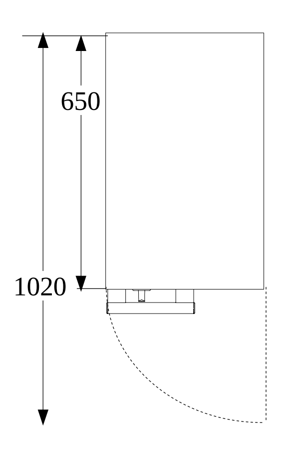
AMBASSADE
D E   B O U R G O G N E

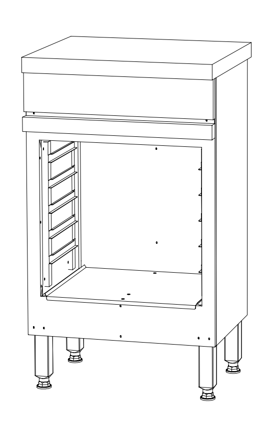
CMA 400 P

SOCIETE INDUSTRIELLE DE LACANCHE
Tél. :03.80.90.35.00 - Fax : 03.80.84.24.92
Société anonyme au capital de 150.000 €
Adhérent **SYNEG**

400
336
A
150 (175)
300







FR OPTIONS GB OPTIONS NL OPTIES
Porte / Door / Deur - Echelles / Laders / Ladders

« CMA 400 P »

MANUEL D'INSTALLATION
INSTALLER'S MANUAL
INSTALLATIEHANDLEIDING

FR L'installation doit se faire selon les règles de l'art conformément aux instructions contenues dans cette notice et les règlements en vigueur dans le pays d'installation.

Ce manuel sera remis à l'utilisateur après installation.

GB Appliances must be installed in a workmanlike manner in accordance with the instructions in this manual and locally applicable regulations.

This manual will be handed over to the user after installation.

NL De apparaten moeten volgens de in het betreffende land geldende wetten en voorschriften worden geïnstalleerd, met strikte inachtneming van de instrukties uit deze handleiding.

Deze handleiding moet na het installeren aan de gebruiker overhandigd worden.

AMBASSADE
DE BOURGOGNE

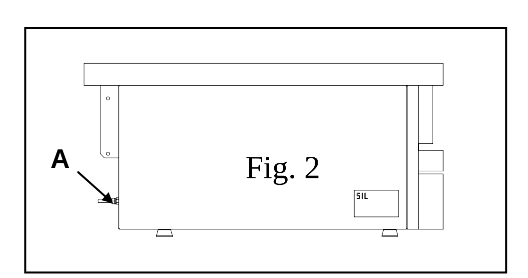


FR **Il y a danger à mettre l'appareil en service sans relier sa masse à la terre.**
Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas d'accidents consécutifs à une mise à la terre inexistante ou incorrecte

GB **It is hazardous to put the appliance into service without connecting it to earth.**
No liability can be accepted for accidents resulting from non-compliance with this requirement or incorrect earthing

NL **Het is gevaarlijk dit apparaat in bedrijf te stellen zonder het eerst op de massa te hebben aangesloten.**

	Raccorder la borne d'équipotentialité **A** (fig. 1 & 2).
	Connect the equipotential bonding **A** terminal (Figure 1 & 2).
	Sluit de equipotentiaalklem **A** aan (fig. 1 & 2).



« CMA 400 P »

MANUEL D’UTILISATION
USER’S MANUAL
BEDIENINGSHANDLEIDING

(FR) **GARANTIE.** La garantie est portée sur le contrat de vente. Pour toute intervention de garantie, s’adresser à un revendeur agréé. Cette garantie ne couvre pas les détériorations provenant d’une mauvaise installation, utilisation ou d’un mauvais entretien.

(GB) **WARRANTY.** The warranty is stated on the sales contract. Please contact your approved Dealer if any work has to be carried out under warranty. This warranty excludes damage resulting from incorrect installation, improper use or inadequate servicing.

(NL) **GARANTIE.** De garantie wordt aangetekend op het verkoopcontract. Voor alle reparaties onder garantie dient u zich te wenden tot een erkende dealer. Beschadigingen ten gevolge van verkeerde installatie, verkeerd gebruik en verkeerd onderhoud vallen niet onder de garantie.

AMBASSADE
D E   B O U R G O G N E

NETTOYAGE / CLEANING / REINIGING

Carrosserie / Body panels / Omkasting :

(FR) Vous pouvez utiliser des produits spécifiques à inoxydable (par exemple SUMAINOX ®, JONHSON INOXYDABLE ®, PPZ INOXYDABLE ®), jamais de produits abrasifs.

(GB) You can use special-purpose products for stainless steel (e.g. SUMAINOX ®, JOHNSON STAINLESS STEEL ®, PPZ STAINLESS STEEL ®). Never use abrasive products.

(NL) U kunt speciale roestvrijstaal reinigingsprodukten gebruiken (bijvoorbeeld SUMAINOX ®, JONSHON INOXYDABLE ®, PPZ INOXYDABLE ®), maar gebruik nooit schurende middelen.

(FR) **ATTENTION : Il est formellement déconseillé de nettoyer cet appareil à l'aide de produits chlorés.**

(GB) **CAUTION : Use NO chlorinated cleasers to clean this unit.**

(NL) **WAARSCHUWING : Gebruik GEEN chloorhoudende middelen om deze appareten te reinigen.**